

泥の黒、島の織り。

深みと光沢のある独特の黒。

本場奄美大島紬の多くは、
職人が田圃に入って染め上げる泥染めでつくられている。
奄美でも古代から草木染めが行われていたのに、
なぜわざわざ泥で？

地元の方に聞いた一説によると、
江戸時代、絹織物の紬を自分たちでは着用できず、
薩摩藩への年貢として納めていたが、
村人が紬を泥沼に沈めてこっそり隠していたところ、
引き上げてみると渋みのある黒に染まっていたとか。
泥染めのはじまりは、「瓢箪から駒」のような
偶然の出来事だったのかもしれない。



自然の草花などをモチーフにした
絰文様を、丁寧な手仕事で織り上げていく。

Traditional KASURI pattern with natural flowers motif is woven carefully by artisan's hands.



沼の中で泥と格闘し、染めていく。その工程自体も力強く、美しい。

Fighting with the mud, in the mud, the dyeing process itself is also strongly beautiful, same as the fabric.

D

発／Discovery



奄美大島ならではの豊かな自然と歴史が、大島紬を育んできた。

AMAMI OOSIMATUMUGI has been made due to the island's abundance of nature and history.

Muddy black, island weave.

The textile has unique black with a depth and lustre. Many of authentic AMAMI OOSIMATUMUGI are mud dyed by artisans, getting into the rice fields. A fabric has been vegetable-dyed as well here in Amami since ancient times, but why mud dye?

According to the local, in the Edo period, the common people was not allowed to wear TSUMUGI (hand spun silk fabric). It had been woven to as a yearly contribution to the Satsuma domain.

Once a local was secretly hiding a fabric in mud, the silk was found to be dyed in sober black. The beginning of mud dyeing might have been just a coincidence.